

## COURSE SYLLABUS

### Multilingualism in Clinical and Educational Contexts

2324-2-F5104P025

---

#### Area di apprendimento

Modelli e tecniche di intervento e di riabilitazione

#### Obiettivi formativi

##### *Conoscenza e comprensione*

- I miti in contrasto con i dati scientifici sul multilinguismo
- Lo sviluppo linguistico multilingue
- Multilinguismo e alfabetizzazione
- Multilinguismo, disturbi linguistici e dislessia nei bambini
- Bilinguismo bimodale nei bambini sordi
- Multilinguismo e ricadute sui servizi clinici
- Multilinguismo e capacità cognitive

##### *Capacità di applicare conoscenza e comprensione*

- Competenze per affrontare situazioni di multilinguismo da un punto di vista clinico e educativo
- Competenze per distinguere disturbi linguistici/di lettura da ritardi di esposizione
- Competenze per valutare questionari, materiale diagnostico e riabilitativo in relazione alle situazioni multilingue
- Competenze per valutare gli strumenti tecnologici in relazione al multilinguismo
- Competenze per valutare le diverse opzioni di educazione linguistica nel bambino sordo

- Sensibilità al multilinguismo in situazioni cliniche
- Capacità di scrivere testi scientifici e divulgativi
- Capacità di lavorare in gruppo
- Capacità di fare una presentazione

## **Contenuti sintetici**

Esamineremo l'acquisizione di più lingue, in forma orale e scritta, in diversi momenti dello sviluppo e in diverse modalità (full immersion, migrazioni), la relazione tra acquisizione di lingua orale e scritta, gli effetti del multilinguismo sui disturbi evolutivi del linguaggio e sulla dislessia evolutiva, l'acquisizione di lingue segnate e orali nei bambini sordi, cosa comporta avere un'utenza multilingue nei servizi clinici (tra cui il problema della comprensione dell'italiano, della testistica e dei self report in italiano).

## **Programma esteso**

- Definizione delle circostanze che promuovono il multilinguismo
- Siamo nati per essere multilingue?
- Lo sviluppo multilingue
- Lingua orale e lettura
- Doppia o singola alfabetizzazione?
- Disturbi primari del linguaggio nei bambini multilingui
- Dislessia nei bambini multilingui
- Strumenti di screening, diagnosi e riabilitazione, questionari con attenzione alle nuove tecnologie
- La lingua dei segni, la lingua orale e scritta nei bambini sordi
- La comprensione della lingua italiana nei servizi clinici da parte di utenti multilingue
- Multilinguismo e vantaggi cognitivi

## **Prerequisiti**

E' utile aver seguito corsi di linguistica o psicolinguistica, ma non indispensabile

## **Metodi didattici**

Lezioni in aula, visione di filmati che saranno discussi in aula, presentazione di strumenti di valutazione clinica, anche computerizzati, preparazione di testi scritti di carattere scientifico e rivolti a stakeholders diversi, preparazione di una presentazione, usando presentazioni disponibili in youtube e relative al corso, lavori di gruppo.

## Modalità di verifica dell'apprendimento

### Per frequentanti:

1 elaborato critico di 3000 parole a carattere scientifico su temi trattati durante il corso o su un progetto relativo ai temi del corso. All'inizio del corso sarà individuata la tematica precisa per ciascuna persona frequentante.

1 documento di 500 parole rivolto a insegnanti o clinici (a scelta) di tipo divulgativo che cerca di sfatare i miti relativi al multilinguismo. L'argomento è a scelta della persona frequentante.

Entrambi da consegnare circa 8 giorni prima della fine del corso

1 presentazione orale di gruppo su un argomento che sarà deciso all'inizio del corso e che sarà presentato in classe.

Esame orale: Colloquio sull'elaborato, sul documento divulgativo e sui temi trattati a lezione.

**\*\*Per non-frequentanti \*\***(o chi non segue la modalità precedente):

1 elaborato di 4000 parole a carattere scientifico su un tema indicato dalla docente (contattare la docente in tempi utili), che sarà stato consegnato almeno 8 giorni lavorativi prima della prova orale.

1 presentazione powerpoint sul multilinguismo rivolta a insegnanti o clinici (a scelta) al fine di presentare i fatti maggiormente rilevanti sul multilinguismo che possono interessarli nella loro pratica.

Esame orale: presentazione alla docente della "presentazione powerpoint", discussione dell'elaborato e dei temi trattati durante il corso.

La modalità di esame valgono per tutte le sessioni dell'a.a. 2023/24

La valutazione degli apprendimenti tiene conto del livello delle conoscenze, della capacità di modulare il testo in funzione della situazione, del senso critico e della capacità di collocare un argomento in un contesto, della capacità di formulare un'argomentazione, della capacità di usare il linguaggio tecnico in contesti appropriati.

### Performance negli esami degli anni precedenti

La totalità degli studenti frequentanti passa l'esame al primo o secondo appello, dopo il corso con ottimi esiti.

## Testi di riferimento

Per frequentanti e non frequentanti

Guasti, M. T. 2017. *Language Acquisition. The Growth of Grammar*. Cambridge, Mass: MIT Press. II Edizione. Capitolo 11

Guasti, M.T., Carioti, D., Costa, F. Silleresi, S. (2023) *Multilinguismo\**. Contesti educativi e clinici. Carrocci.

Vender, M., M., Garaffa, A. Sorace, & M. T., Guasti (2016) Child L2 learning and Specific Language Impairment: superficially similar but linguistically different. *Clinical linguistics & phonetics* 30, 150-169. (19 pagine)

Kovelmann, I, SA. Baker, LA Petitto 2008. Age of first bilingual language exposure as a new window into bilingual development. *Bilingualism: Language and Cognition* 11, 203-223

Guasti, M. T., M. White, G. Bianco, F. Arosio, B. Camilleri, N. Hasson (2020) Two clinical markers of DLD in

monolingual Italian speakers : what cant hey tell us about second language learners with DLD ? \*Journal of clinical linguistics and Phonetics.

Spitale, M., Silleresi, S., Leonardi, G., Arosio, F., Giustolisi, B., Guasti, MT. & Garzotto, F. (2021). "Design Patterns of Technology-based Therapeutic Activities for Children with Language Impairments: A Psycholinguistic-Driven Approach". In *CHI Conference on Human Factors in Computing Systems Short paper (CHI '21)*, May 8–13 2021, Yokohama, Japan. ACM, New York, NY, USA. <https://doi.org/10.1145/3411763.3451775>

Guasti, M. T., S. Silleresi, M. Vernice (2019) *Imparare la lingua giocando con frasi e parole*. Milano: Raffaello Cortina.

[Garraffa, M., Vender, M., Sorace A., and Guasti, M. T.](#) (2019) Is it possible to differentiate multilingual children and children with DLD? *Policy paper for Languages, Society and Policy. Multilingualism: Empowering Individuals, Transforming Societies* (MEITS).

Policy Report from the Multimind project: <https://www.multilingualmind.eu/policy-reports>

*Informazioni dettagliate circa altro materiale didattico saranno pubblicate sulla pagina e-learning associata al corso.*

**Per non frequentanti: oltre ai testi precedenti, quelli riportati sotto**

Bonifacci, P. (a cura di, 2018) *I Bambini bilingui*. Roma, Carrocci. Tutto il volume.

Lillo-Martin et al. (2014) Language choice in bimodal bilingual development. *Frontiers in Psychology*.

*Informazioni dettagliate circa altro materiale didattico saranno pubblicate sulla pagina e-learning associata al corso.*

## **ERASMUS STUDENTS**

E' possibile sostenere l'esame in inglese e in francese, fare i report in inglese e francese, usare testi solo in inglese. A tal fine si prega di contattare la docente.

## **Sustainable Development Goals**

SCONFIGGERE LA POVERTÀ | SALUTE E BENESSERE | ISTRUZIONE DI QUALITÀ | RIDURRE LE DISUGUAGLIANZE

---